



Cruz, Pablo e Ivan Guillot. "Terra Argentea. Los reinos de metales prehispánicos en el cruce de la Historia y la Arqueología". *Surandino Monográfico, segunda sección del Prohal Monográfico*, Vol. 1, Nro. 2 (Buenos Aires 2010). ISSN 1851-90914  
<http://www.filo.uba.ar/contenidos/investigacion/institutos/ravignani/prohal/mono.html>

---

## **Terra Argétea.**

### **Los reinos de metales prehispánicos en el cruce de la Historia y la Arqueología.**

Pablo CRUZ<sup>1</sup> e Ivan GUILLOT<sup>2</sup>

#### **Resumen**

La articulación de nuevos datos arqueológicos con fuentes históricas y mapas antiguos permite abordar en este trabajo nuevas perspectivas acerca de la expansión oriental de los Inkas. Corroborando informaciones ofrecidas en fuentes coloniales tempranas, se resumen aquí los primeros resultados de las investigaciones arqueológicas llevadas a cabo en la localidad de Saipurú (Departamento de Santa Cruz, Chaco boliviano). Entre los datos más relevantes se encuentran los registros de dos sitios prehispánicos correspondientes a los períodos de Desarrollos Regionales Tardíos e Inka asociados con la producción de metales preciosos.

#### **Entre mito e historia, paraísos ocultos en el corazón del continente**

Numerosas fuentes coloniales dan cuenta de los avatares sufridos por exploradores y náufragos europeos, ávidos de riquezas y gloria, que se adentraron en las inconmensurables tierras incógnitas del continente tras la pista de fabulosos reinos indígenas de metal. Sin embargo, mientras que en los Andes la conquista y empresa

---

<sup>1</sup> CONICET/FUNDANDES - [saxrapablo@yahoo.fr](mailto:saxrapablo@yahoo.fr)

<sup>2</sup> ICMPE, UMR 7182 CNRS - Université Paris 12

colonial encontró sus frutos muy rápidamente, primero en los botines de oro y plata capturados a los inkas y más tarde en la explotación de inagotables yacimientos mineros como los de Porco y Potosí, en las Tierras Bajas del continente los intentos por hallar estos paraísos de oro y plata, llámense “El Dorado”, “Paititi” o “Candire”, desembocaron -en su gran mayoría-, en rotundos fracasos, cuando no en tragedias. La “*Terra Argentea*”, fórmula bajo la cual se englobaron estos reinos en algunos mapas renacentistas (Figura 1) y de la cual derivarían los nombres de Río de la Plata y más tarde de Argentina<sup>3</sup>, se integraría al paulatino ritmo de las desilusiones, dentro del universo de los mitos y de las leyendas del Nuevo Mundo<sup>4</sup>. Ya conocida, aunque en gran parte inexplorada, la región fue identificada bajo el nombre de “tierra-adentro”, un amplio territorio que se extendía, a grandes rasgos, desde el Pantanal hasta la vertiente oriental de los Andes y que integraba las provincias de Moxos, Chiquitos y gran parte del Chaco austral hasta la vertiente oriental surandina. Las fuentes documentales generadas por estos emprendimientos son tan numerosas, diversas y, en la mayoría de los casos, ambiguas, que tal como lo señalara el doctor Lamas en 1871<sup>5</sup> constituyen un “embrollo de descubrimientos, descubridores y datas”. Y tal embrollo se vuelve más confuso aún si se toman en cuenta las numerosas “generaciones de indios” relacionadas en las fuentes, de manera directa o indirecta, con estos reinos de metales preciosos, que son “*tantas naciones que no caben en los archivos de la memoria*” en la

<sup>3</sup> En referencias a las sierras y tierras de la plata, el nombre de Argentina es atribuido conjuntamente al poema de Martín del Barco de Centenera (1602) y a la obra de Ruy Díaz de Guzmán (1612) cuyo título fue resumido como “La Argentina”: Ruy Díaz de Guzmán. *La Argentina*. Edición de E. Gandía. Crónicas de América. (Madrid: DASTIN, 2000 [1612]).

<sup>4</sup> Las referencias a estos utópicos reinos de metal persistirían, tanto en la documentación oficial como en la cultura popular, a lo menos hasta el siglo XVII. Entre otros: Ana María Lorandi. *De Quimeras, Rebeliones y Utopías. La gesta del inca Pedro Bohorques*. (Lima: PUCP, 1997).

<sup>5</sup> Manuel Trelles. *Diego García. Primer descubridor del Río de la Plata*. (Austin: The library of the University of Texas, 1879), 21.

fórmula de José Barbosa, cronista de Cuiabá.<sup>6</sup> No fue sino hasta hace pocos años, que, desde una aproximación etnohistórica, estas fuentes comenzaron a ser nuevamente exploradas. Es desde los estudios etnohistóricos de Renard-Casevitz *et al.*, Saignes, Combès, Julien, y de manera indirecta, las investigaciones arqueológicas de Meyers y Pärssinen y Siiriäinen que comenzaron a detallarse aspectos sociales y culturales del pasado prehispánico de la región.<sup>7</sup> No obstante, en razón de la ausencia de testimonios materiales que corroborasen su existencia, los "reinos del metal" de tierra-adentro continuaron situados en el universo de los imaginarios coloniales. El registro y estudio preliminar de sitios arqueológicos prehispánicos en Saipurú durante 2009, uno de los reinos del metal señalados por las fuentes y objeto del presente informe, cambia el estado de la cuestión.

Desde una aproximación interdisciplinaria, nuestra investigación partió de una sugerencia de Isabelle Combès y del estudio que esta investigadora efectuó sobre la

<sup>6</sup> José Barbosa de Sá. 1975 [1719] *Relação das Povoações do Cuiabá e Mato Grosso de seus princípios até os presentes tempos* (Cuiabá: Secretaria Estadual de Educação e Cultura/UFMT, 1975 [1719]), 9-10. Citado en: Teresa Presotti. "Entre o paraíso e o inferno: a natureza nas representações da conquista dos sertões de Cuiabá e Mato Grosso". En: *II Encontro Nacional da ANPPAS*. (Indaiatuba, 2004), 2: [www.ifch.unicamp.br/ihb/Textos/TMPresotti.pdf](http://www.ifch.unicamp.br/ihb/Textos/TMPresotti.pdf)

<sup>7</sup> France-Marie Renard-Casevitz, Thierry Saignes y Anne-Christine Taylor. *L'Inca, l'Espagnol et les Sauvages*. (París: Recherches sur les Civilisations, 1986); Thierry Saignes. *Ava y Karai. Ensayos sobre la historia chiriguano (siglos XVI-XX)*. (La Paz: HISBOL, 1990); Isabelle Combès. "Saypurú: el misterio de la mina perdida, del Inca chiriguano y del dios mestizo". *Revista Andina*, 48 (Cuzco 2009): 185-224; Isabelle Combès. *Etno-historias del Isoso. Chané y chiriguano en el Chaco boliviano (siglos XVI al XX)*. (La Paz: Fundación PIEB-IFEA. 2005); Isabelle Combès. "Las riquezas de la tierra: Acerca de las rutas prehispánicas del metal desde el Guapay hasta el Pantanal". *Socio-lógicas*, N° 4, UMGRN (Santa Cruz de la Sierra 2005): 89-112; Catherine Julien. "Kandire in Real Time and Space: Sixteenth-Century Expeditions from the Pantanal to the Andes". *Ethnohistory* 54(2), (Durham, 2007): 245-272; Catherine Julien. "La descripción de la población del oriente boliviano en el siglo XVI". En: *Definiciones étnicas, organización social y estrategias políticas en el Chaco y la Chiquitania*, I. Combès (ed.), 49-67 (Santa Cruz de la Sierra: IFEA/SNV/El País, 2006); Catherine Julien. "Alejo García en la historia". *Anuario de Estudios Bolivianos, Archivísticos y Bibliográficos*, N° 11 (Sucre 2005): 223-266; Albert Meyers. "Incás, Españoles y el Paititi: la perspectiva desde el "Fuerte de Sabaypata", Oriente de Bolivia". En *Atti del Convegno Internazionale Nuove Prospettive negli Studi Andini*, Archivio per L'Antropologia e la Etnologia, Vol. CXXXV, 154-166 (Florenca, 2005); Albert Meyers. "Reflexiones acerca de la periodización de la cultura Inka: Perspectivas desde Samaipata, Oriente de Bolivia". En: *Actas del XII Congreso Nacional de Arqueología Andina*, Cristina Diez Marín (ed.), T. I, 239-251 (La Plata UNLP 1999); Martti Pärssinen y Ari Siiriäinen. *Andes Orientales y Amazonía Occidental. Ensayos entre la historia y la arqueología de Bolivia, Brasil y Perú*. (La Paz: CIMA, 2003).

relación del Padre Felipe Alcaya<sup>8</sup>. El extenso título del texto de Alcaya, cura de Mataka, resume por sí sólo el interés de la fuente, además de ofrecer detalladas referencias sobre la expansión oriental de los inkas y las motivaciones que los guiaron.<sup>9</sup> De manera resumida, la relación cuenta cómo Guacane, un miembro de la élite Inka del Cuzco, fue nombrado por *Manqo Inga* como Señor y Rey de la vertiente oriental andina, al este de Cochabamba, en Santa Cruz. Llegando desde Misque, Guacane se instala en Samaipata donde construye un centro administrativo cuyas ruinas persisten hoy en día.<sup>10</sup> Desde allí establece mediante el don de suntuosos tejidos y objetos de plata una alianza con el gran cacique Grigotá, Señor de “*çinquenta mill indios*”, los cuales estarían organizados en parcialidades.<sup>11</sup> Al tomar conocimiento de la existencia de yacimientos minerales no muy lejos de Samaipata, plata y cobre en Saipurú<sup>12</sup>, y oro en Pampaguanacos, Guacane manda a llamar a su hermano, Condori, quien estaba en el Cuzco. Poco tiempo después, Condori se establece en Saipurú y comienza a explotar las minas de plata. De manera simultánea erige un establecimiento en Pampa Guanaco

<sup>8</sup> A.G.I. Charcas 21, R 1, N 2 (algunas de cuyas partes están publicadas en Maurtua). Copia del A.G.I. pedida por Catherine Julien y transcrita por K. Angelis. Agradezco a Isabelle Combès por proporcionarme una copia de este documento. Juan de Lizarazu. “Consultas hechas a S.M. por don Juan de Lizarazu, Presidente de Charcas, sobre su entrada a los Moxos o Toros”. En: *Juicio de límites entre el Perú y Bolivia*, V. Maurtua (ed.), tomo 9, 121-216. (Madrid: Imp. de los hijos de G. Hernández, 1906 [1636-1638]). Combès. “Saypurú: el misterio de la mina perdida”, 185-224.

<sup>9</sup> “*Relaçion çierta que el padre Diego Felipe de Alcaya cura de Mataka emuió a su exçelencia el señor Marques de Montesclaros visorrey de estos Reynos sacada de la que el cappitan Martin Sanchez de Alcayaga su padre dexó echa como primer descubridor y conquistador de la gouernaçion de Santa Cruz de la Sierra y primer poblador el qual con particular cuydado y estudio fue asentando todo lo que en su descubrimiento suçedio y en espeçial de la tierra Rica que Mango Inga segundo cappitan de [e]ste nombre tiene conquistada que oy posee en grandissima felicidad por su gran prosperidad llamada Paytitti en la qual tiene descubierto todo genero de metales hasta el mas luçido que es el oro, saca perlas de la laguna que çifne por vna falda el çerro Paytiti, saca piedras de todos colores de grande estima y del çerro Rico que el cappitan Condori labró en la cordillera de los chiriguanaes llamado Çaypuru y del oro que sacaua su hermano Guacane Rey nueuo de los llanos de Grigotta cuya fortaleça está oy en pie en testimonio de lo dicho por su gran fundamento llamada Sabaypata que es como se sigue*”. A.G.I. Charcas 21, R 1, N 2

<sup>10</sup> “... Y allí se hiço vna fortaleça grandiosa con muchos aposentos para el alojamiento de sus soldados de hermosa piedra labrada...”, *Ibid*, f.18v.

<sup>11</sup> *Ibid*, f. 19.

<sup>12</sup> Según el documento Çaipuru sería un: “... *bocablo corrupto que en vocablo [tachado] lengua del ynga se llama Aypurum que quiere deçir aquel despoblado por cuyas faldas assimismo labró mucho oro...*”

donde explota los yacimientos de oro aluvial. Siempre según la relación de Alcaya, junto a los indios comarcanos fueron enviados por el Inka un contingente de 1.000 indios *mitmaqunas*, seguido más tarde de otro de 5.000 indios para labrar estos yacimientos metalíferos. La presencia de los inkas en la región duraría hasta la violenta incursión de los guaraníes<sup>13</sup>, quienes aprovechando la tranquilidad social que reinaba antes de su arribo, atacaron por sorpresa los pueblos de Saipurú y Guanaco Pampa.<sup>14</sup> Según el documento, este ataque habría tenido lugar unos once años antes del arribo de los españoles, alrededor de 1526, es decir al mismo tiempo o poco después del paso por la región de la expedición conducida por el adelantado portugués Alejo García.<sup>15</sup>

### Saipurú visto desde la arqueología

El actual pueblo de Saipurú se encuentra localizado en el Chaco boliviano (Departamento de Santa Cruz), en un particular ecotono que articula especies vegetales de las Yungas y del Chaco serrano, a unos 30 km al este del piemonte andino marcado por las serranías de Pipirenda, Incahuasi y más al sur Aguaragüe. Antes de presentar los nuevos registros, es importante señalar que Erland Nordenskiöld

<sup>13</sup> Denominados también como "jarayes". Ibid, f. 20.

<sup>14</sup> "... Y estando en esta ocupación a que [e]ste ymfeliçe Rey pareçiendole que todas las naçiones de la tierra adentro era de aquella condiçion viuia entre ellos sin ningun Recato y dormia como en su cassa y no queria ya que su guarda tuuiese vela que tenia quinientos yndios de [e]ste Reyno consigo que le seruian y acompañauan con sus hondas y liuis que son las armas de que vsan los yndios del Piru quando a la fama de este señor que de mano en mano yba corriendo por toda la tierra llegó a los velicosos y no menos traydores oydos de los guarinies del Paraguay los quales hauiendo entendido de los naturales de los llanos las Riqueças que estos dos hermanos poseyan y la vestidura de que vsaban, hiçieron junta en sus pueblos y con determinación diabolica se alistaron hasta ocho mill yndios guarinies grandes flecheros y con sus mugeres y hijos y vn yntento de no boluer mas a su natural como que ya tenían...". Ibid, f.20.

<sup>15</sup> "...luego tomó lengua de las personas que le mostrauan voluntad de estos guarinis donde hauia oro o plata y ellos le dieron notiçia con façilidad de la Riqueça que poseyan los yndios parientes suyos en los llanos que la hauian descubierto los dos yngas que mataron que ya lo sauian ellos en su tierra y por las lunas que contaron pareçio hauer onze años que mataron a estos dos yngas...". Ibid, f.25. Julien. "Alejo García en la historia", 223-266.

describe un conjunto de ruinas inkas sobre un cerro llamado Saipurú.<sup>16</sup> Inexistentes en la actual comunidad de Saipurú, las referencias de Nordenskiöld se corresponden con las construcciones del establecimiento Inka de Paranabocito, el cual se encuentra más al norte, en cercanías de la localidad de El Torno.<sup>17</sup>

Las prospecciones arqueológicas realizadas en Saipurú permitieron registrar dos vastos sitios de habitación prehispánicos (SAI01-02), que se correlacionan con los establecimientos Inka señalados en la relación de Alcaya (Figura 2). En ambos casos se trata de sitios multicomponentes que muestran ocupaciones del Período de Desarrollos Regionales e Inka. Uno de ellos (SAI01) se encuentra en la misma localidad de Saipurú, a 830 msnm. y correspondería al establecimiento principal señalado en la fuente, mientras que el otro (SAI02), localizado a 6 km al oeste del primero, sobre los 950 msnm, estaría más relacionado con las explotaciones mineras y sería el lugar que, según Alcaya, sirvió como refugio ante la invasión de los grupos guaraníes.<sup>18</sup> En ambos sitios se identificaron fragmentos cerámicos con estilos Inka, Inka regional, estilos regionales propios de las Tierras-Bajas<sup>19</sup> y un estilo local poco conocido evidenciado por

<sup>16</sup> Erland Nordenskiöld. "Archäologische Forschungen im bolivianischen Flachland (Beiträge von der Hernmarckschen Expedition nach Bolivien 1908 und 1909)". *Zeitschrift für Ethnologie*, XLII, 5 (Berlín 1910): 806-822.

<sup>17</sup> Orlando Marulanda. "Fortaleza de Paranabocito". *Boletín Informativo del Centro de Investigaciones Arqueológicas y Antropológicas de Samaipata*, 1, 2, CIAAS (Samaipata 2000): 2-4.

<sup>18</sup> "Escaparonse mas de quinientos yndios de [e]ste cerro Chaypurum porque estauan a legua y quarto de legua de manera que no pudieron los enemigos haçer entera pressa...". A.G.I. Charcas 21, R 1, N 2, f. 21.

<sup>19</sup> Se trata de dos conjuntos. Por un lado, cerámicas pertenecientes a vasijas grandes, de paredes gruesas con superficies alisadas y decoración bicolor y polícroma que muestra principalmente diseños geométricos. Cerámicas de un estilo semejante fueron halladas en varias regiones del departamento de Santa Cruz, entre ellas Valle Grande y San José de Chiquitos (Claudia Rivera, comunicación personal 2009). Por el otro, cerámicas rústicas del tipo "bordes doblados" correspondientes a grandes vasijas y urnas funerarias. Este tipo de cerámica, cuya área de expansión se extiende hasta el NOA, y cronológicamente desde el período Tardío hasta la colonia, es generalmente atribuido a poblaciones de las Tierras Bajas: Sonia Alconini y Claudia Rivera. "La tradición estampada e incisa de "bordes doblados" en la Vertiente Oriental de los Andes. Un caso de interacción e influencia desde las zonas bajas". En: *La mitad verde del mundo andino. Investigaciones arqueológicas en la vertiente oriental de los Andes y Tierras Bajas de Bolivia y Argentina*, Gabriela Ortiz y Beatriz Ventura eds., 153-177. (S. S. de Jujuy: Universidad Nacional de Jujuy, 2003); Pärssinen y Siiriäinen, *Andes Orientales y Amazonía Occidental*.

cerámicas de muy alta calidad, decorada con diseños policromos geométricos<sup>20</sup> (Figura 3). En menor número fueron identificados fragmentos y piezas cerámicas de estilos afiliados a otras regiones, principalmente Yampara Presto-Puno (Figura 4), Jatun Yampara<sup>21</sup>, y en menor medida Qara Qara<sup>22</sup>, las cuales estarían relacionadas con el establecimiento de los inkas, posiblemente un testimonio de los 5.000 *mitmaquna* andinos desplazados para labrar las minas de Saipurú. Asimismo, se registraron en estas ocupaciones evidencias (principalmente escorias y desechos de metales) que señalan un desarrollo de actividades metalúrgicas y orfebres, produciendo principalmente metales con aleaciones de cobre (cobre-oro-plata-estaño) y plata (Figura 5). Por otro lado, se obtuvieron informaciones, las cuales deben ser todavía confirmadas, sobre la localización de yacimientos mineros que concuerdan nuevamente con lo señalado en la fuente: plata y cobre en la serranía de Saipurú, oro en los llanos de Pampa Guanaco.

En otro orden, numerosas estructuras funerarias fueron registradas en ambos sitios: los restos de 15 entierros en urnas en SAI01, y más de 10 entierros en urnas y en fosas simples, en un mismo contexto estratigráfico, en SAI02. Esta diferenciación en las prácticas funerarias sugiere la presencia de dos grupos diferentes. Al respecto, en SAI02 se registró una tumba en fosa directa, en gran parte destruida por procesos

<sup>20</sup> [Prümers y Winkler describen un estilo alfarero semejante en el sitio de Grigotá en el Municipio de Santa Cruz](#): H. Prümers y Wilma Winkler. "Archäologische untersuchungen im bolivianischen Tiefland. Erster Bericht des projektes Grigotá." *Beiträge zur Allgemeinen und Vergleichenden Archäologie* 17 (Mainz am Rhein 1997): 343-393.

<sup>21</sup> Dick Ibarra Grasso. *Prehistoria de Bolivia*. (La Paz: Los Amigos del Libro, 1965). Sonia Alconini. *Prehistoric Inka Frontier Structure and Dynamics in the Bolivian Chaco*. Tesis doctoral Ms (Pittsburg: University of Pittsburgh, 2002).

<sup>22</sup> Pablo Cruz y Pascale Absi. "Cerros ardientes y huayras calladas Potosí antes y durante el contacto". En: *Mina y Metalurgia en los Andes del Sur. Desde la Época Prehispánicas hasta el Siglo XVII*, Pablo Cruz y Jean Vacher eds. 91-121 (Sucre: IRD, IFEA, 2008).

naturales, en la cual fueron hallados los restos craneales de una joven adulta.<sup>23</sup> Estos restos, que presentan una marcada deformación craneana tabular oblicua, se encontraban adornados con una diadema de grandes dimensiones, un pendiente en metal, y numerosas cuentas de concha y azurita. Guardando la prudencia necesaria del caso, las características de esta tumba nos remiten nuevamente a la relación de Alcaya, quien señala que precisamente en este sitio fueron enterradas algunas mujeres de los inkas ante la invasión de los guaraníes.<sup>24</sup>

En cuanto al establecimiento de Guanaco Pampa, las informaciones orales recogidas en las comunidades guaraníes de Masavi e Igmiri, sugieren que este se encontraría localizado en los límites occidentales de los arenales de Guanaco, precisamente sobre una colina llamada Tupao, cuyo nombre puede ser traducido como la “casa de Dios”.<sup>25</sup> La jurisdicción territorial de Pampa Guanaco se extendería por los llanos hasta la serranía de Khara Khara, incluyendo las actuales comunidades de Masavi e Igmiri en las cuales se registraron tanto evidencias de ocupaciones prehispánicas tardías como informaciones sobre yacimientos de metales preciosos. En cercanías de Igmiri yace, en efecto, una colina llamada Korepotícu, la cual es considerada hoy en día como un lugar “donde se encuentra oro”, y no muy lejos de esta se extiende la serranía Khara Khara donde existirían yacimientos de plata.<sup>26</sup> Es

<sup>23</sup> La estimación etaria fue realizada en base a observaciones de los procesos sinostósicos y agénesis del tercer molar; y la sexual sobre indicadores morfométricos en apófisis mastoidea, protuberancia mentoniana, arcada surciliar, cresta nugal.

<sup>24</sup> “Y anssimismo desampararon la fortaleza los yndios que hauía hasta mill de presidio y se Retiraron a Comarapa y a Pulquina y a Pojo pueblos muy fuertes y grandes y solas las mujeres de [e]stos yngas quisieron morir allí donde las hauian dexado sus maridos por guardar el vso y forma de su ley y bueltos con estas vitorias los yndios guarinis poblaron la cordillera que aora poseen y no mataron a Condori ni a sus mujeres...” A.G.I. Charcas 21, R 1, N 2, f. 21v.

<sup>25</sup> Combès. “Saypurú: el misterio de la mina perdida”, 185-224.

<sup>26</sup> Para los pobladores de Masavi e Igmiri el cerro Korepoticua, traducido como “lugar donde hay oro”, estaría relacionado con explotaciones de oro aluvial, aspecto que se corresponde con la geomorfología sedimentaria del sitio. Sin embargo, según Combès *korepoti*, en guaraní literalmente “excremento de la cueva/mina” haría referencia a la plata y no al oro (Ibid, 185-224). No obstante, resulta muy significativo

igualmente significativa la presencia entre Igmiri y Masavi de un cerro llamado Tumbaï, cuya traducción del guaraní sería "Agua de Dios", aspecto que lo vincula directamente con el cerro Tupao.<sup>27</sup> Estas relaciones, sugieren una cierta sacralización del territorio en torno a los yacimientos mineros, aspecto semejante a las *wak'as* minerales y santuarios inkas conocidos en la región andina.<sup>28</sup> Nos remitimos aquí al trabajo de Combès quien explora detalladamente este tema en los primeros siglos de la colonia.<sup>29</sup>

A manera de síntesis, los sitios registrados en Saipurú nos muestran la existencia de una configuración social local poco conocida desde la arqueología, la cual se desarrolló durante los períodos de Desarrollos Regionales e Inka. En una primera aproximación, a juzgar por los materiales registrados, principalmente la industria cerámica y la metalurgia, se trata de una sociedad compleja, si se tiene en cuenta su grado de especialización y estandarización, semejante a las sociedades que poblaron los Andes meridionales durante el mismo período. Sin embargo, los elementos son todavía insuficientes para evaluar el modo de establecimiento, y menos aún la organización social de los antiguos pobladores de Saipurú, a saber: si se trata de una sociedad estratificada o, a semejanza de muchas sociedades de los Andes meridionales, una corporativa sin altos niveles de desigualdad. Si bien los estilos cerámicos observados en Saipurú muestran un desarrollo local, significativamente este guarda en sus formas y diseños estrechas semejanza con los valles mesotérmicos de Chuquisaca (Yampara) y en menor medida con la región de Valle Grande y Samaipata;

---

que esta palabra compuesta encuentra su sentido también en quechua en tanto que *q'ori* (oro) *puqu-ti* (lugar donde este madura o se desarrolla).

<sup>27</sup> La cartografía actual basada en el mapa IGM: 50.000 muestran dos cerros llamados Tupao, los cuales no coinciden sin embargo con la localización del cerro al cual nos referimos.

<sup>28</sup> Pablo Cruz. "*Wak'as* olvidadas y cerros santos. Apuntes metodológicos en torno a la cartografía sagrada en los Andes del sur de Bolivia (Potosí, Chuquisaca)". *Estudios Atacameños*, N° 38. (San Pedro de Atacama, Instituto Le Paige, 2009).

<sup>29</sup> Combès. "Saypurú: el misterio de la mina perdida", 185-224.

recordemos aquí que las fuentes señalan esta última localidad como el centro administrativo a partir del cual los inkas se establecieron en el oriente andino y Chaco. Esta relación con el oriente de Chuquisaca se confirma en la serranía de Incahuasi y en la localidad de Muyu Pampa (*mullupampa*) en la vertiente oriental andina. En Incahuasi se registran explotaciones mineras asociadas con un establecimiento inka, mientras que en Muyu Pampa registramos un sitio de habitación Tardío/Inka asociado con dos cuevas con arte rupestre. Significativamente, las representaciones rupestres de estas cuevas se vinculan en sus diseños con aquellas de Guirapukuti<sup>30</sup>, localidad situada a escasos kilómetros al sur de Saipurú, pero también –en una escala geográfica mucho más amplia-, con aquellas registradas en la serranía de Calilegua.<sup>31</sup>

### **Metales de los Señores de la Plata y su correlato arqueológico.**

Siguiendo las pistas de la expedición que Juan de Ayolas realizó en tierras del Chaco en 1537, el Gobernador Alvar Núñez Cabeza de Vaca recoge algunas informaciones referidas a la circulación de grandes cantidades de metales preciosos entre las generaciones de tierra-adentro: “...Y el gobernador le preguntó por la lengua qué tanta cantidad de oro y plata sería la que tomaron a Juan de Ayolas y cristianos, y señaló que sería hasta sesenta y seis cargas que traían los indios chaneses, y que todo venía en planchas y brazaletes, y coronas y hachetas, y vasijas pequeñas de oro y plata...”<sup>32</sup>

<sup>30</sup> Carlos Kaifler. “Los petroglifos de Huirapucuti, Charagua, Depto. de Santa Cruz, Bolivia”. *Boletín SIARB* N° 19 (La Paz: SIARB, 2006): 58-74.

<sup>31</sup> Pablo Cruz. “Monte Adentro. Aproximaciones sobre la ocupación prehispánica de la serranía de Calilegua, II<sup>do</sup> milenio D.C.” *Intersecciones en Antropología*. (Olavarría: UNCPBA, 2010).

<sup>32</sup> Alvar Núñez Cabeza de Vaca. *Naufragios y Comentarios*. Crónicas de América, edición de R. Ferrando (Madrid: Daustin, 2003 [1555]), 222-223.

Los objetos de metal que formaban parte del botín capturado a Ayolas aparecen, utilizando prácticamente la misma descripción, en otras fuentes documentales, aspecto que sugiere la repetición de una misma fórmula.<sup>33</sup> No por ello, esta recurrencia resta objetividad a la fuente. Los objetos y artefactos metálicos hallados en los dos sitios registrados en Saipurú se correlacionan, en efecto, con estas descripciones. Entre ellos se destacan la diadema (corona) citada anteriormente, la cual fue confeccionada en aleación de cobre-plata, varios pendientes (planchas) en cobre, bronce y aleaciones de cobre-plata y cobre-oro (tumbago), fragmentos de brazaletes en plata y varios cinceles en bronce en forma de *tumi* (hachetas). En cuanto al trabajo del cobre y sus aleaciones, una pequeña muestra de tres piezas de SAI01 y 02 reveló que se tratan de bronce monofásicos, con diferentes tenores en estaño (entre 3,45 y 4,77 wt%Sn), los cuales fueron trabajados por martilleo tanto en caliente como en frío (Figura 6).<sup>34</sup> Todos estos resultados son relevantes ya que señalan diferentes procesos de fabricación de objetos de bronce y aleaciones, los cuales estaban destinados a diferentes usos en función de sus composiciones y espesores. Las características intrínsecas de estos objetos en metal hallados en Saipurú muestran, desde ya, el desarrollo de una tecnología metalúrgica eficiente y diversa, en el caso del cobre produciendo bronce y aleaciones de cobre con plata y oro.<sup>35</sup> Es importante señalar aquí que las aleaciones de cobre con

<sup>33</sup> Entre otros, Diego García [1526], Luis Ramírez [1528] y *Annua* de la Compañía de Jesús [1596]. Trelles, *Diego García*; Luis Ramírez. "Carta de Luís Ramírez a su padre desde el Brasil (1528): Orígenes de lo 'real maravilloso' en el Cono Sur". En: *Colección textos de la revista Lemir*, Juan Francisco Maura ed. (Valencia: Parnaseo, Univ. de Valencia, 2007 [1528]); "Annua de la Compañía de Jesús. Tucumán y Perú". En: *Relaciones Geográficas de Indias*, Marcos Jiménez de la Espada ed., tomo II, apéndice núm. III, pp.LXVI-XCIII. (Madrid: Ediciones Atlas. Biblioteca de Autores Españoles (t.184), 1965 [1596]).

<sup>34</sup> En base a análisis de microscopía óptica, MEB-EDS y difracción de rayos X (DRX).

<sup>35</sup> Incluso las fuentes señalan algunas aleaciones desconocidas por los europeos: "...y que en esta sierra habia mucha manera de metal, y que en ella habia mucho oro y plata, y otro genero de metal que aquello no alcanzaba que metal era, mas de cuanto ello no era cobre, é que de todos estos géneros de metal habia mucha cantidad, y questa sierra atravesaba por la tierra mas de doscientas leguas...". Trelles, *Diego García*, 51.

plata y oro eran bien conocidas en los Andes precolombinos, incluso en períodos anteriores a los inkas. Al respecto, análisis realizados por Heather Lechtman<sup>36</sup> sobre piezas con aleaciones de cobre-plata originarias de distintas regiones andinas confirmaron una tecnología que permitía que un objeto con esta aleación presentase una apariencia superficial de plata y un cuerpo interno en cobre.<sup>37</sup> Tales características metalúrgicas señalan la presencia de especialistas, a lo menos durante la ocupación inka de la región.

La alta densidad de escorias observadas sobre la superficie de SAI01 señala, por su parte, que las actividades metalúrgicas se desarrollaron en los mismos sitios de habitación. No obstante, estamos aún lejos de poder identificar el origen o identidad de estos especialistas. Recordemos aquí que según Alcaya fue el cacique Grigotá, junto a sus caciques principales Goligoli, Tendi, y Vitupue quienes informaron a los inkas de Samaipata sobre la existencia de yacimientos de oro y plata en la región, dato que presupone un conocimiento previo a los inkas en la producción de metales. Otras informaciones que ofrecen las fuentes señalan que los pueblos indígenas de tierra-adentro poseían, de manera generalizada, algunos conocimientos básicos sobre la producción y composición de los metales, incluso de sus aleaciones.

<sup>36</sup> Heather Lechtman. "Precolumbian surface metallurgy". *Scientific American* 250 (6) (New York 1984): 38-45.

<sup>37</sup> Es importante señalar que con el correr de los años los óxidos del cuerpo de cobre emergen sobre la superficie de estos objetos cubriendo la capa superficial de plata, cambiando de esta manera su apariencia a la de un objeto de cobre o bronce. Con respecto a las aleaciones de plata en las tierras bajas, la relación del Padre Fray Francisco del Rosario [1677] señala que los indígenas del actual Cotacajes: "...usan plata en sus dijes y gargantillas, en todos los pueblos tienen fundiciones, y a sus herramientas hechan mas de la mitad de plata. De un cuchillo de ellos hiso el gobernador apartar el cobre de la plata, y de 8 onzas que pesaba el cuchillo las cinco eran de plata finisima, muelen muy bien los dos metales, echanlos a fundir, soplan el carbon con unos cañutos largos, y estando en punto hechan en los moldes; Lo labran minas solo cogen los Rodados ( así llaman algunas piedras, que de las minas ruedan cerro abajo) muchas riquezas es sin duda, pues de solo los rodados pueden fundir tanta plata." Isabelle Daillant. *Sens dessus dessous. Organisation sociale et spatiale des Chimane d'Amazonie bolivienne*. (Paris: Université Paris X, 1994), 680.

*"Fuéle mostrado un candelero de azófar muy limpio y claro, para que lo viese y declarase si el oro que tenían en su tierra era de aquella manera; y dijeron que lo del candelero era duro y bellaco, y lo de su tierra era blanco y no tenía mal olor y era más amarillo, y luego le fue mostrada una sortija de oro, y dijeron sí era de aquello mismo lo de su tierra, y dijo que sí. Asimismo le mostraron un plato de estaño muy limpio y claro, y le preguntaron si la plata de su tierra era tal como aquélla, y dijo que aquélla de aquel plato hedía y era bellaca y blanda, y que la de su tierra era más blanca y dura y no hedía mal; y siéndole mostrada una copa de plata, con ella se alegraron mucho y dijeron haber de aquello en su tierra muy gran cantidad en vasijas y otras cosas en casa de los indios, y planchas, y habían brazaletes y coronas y hachuelas, y otras piezas."*<sup>38</sup>

Salvo en su estado de sulfuro natural (H<sub>2</sub>S, SO<sub>2</sub>), la identificación de los metales por sus emanaciones odoríferas es imposible. Estas referencias no serían, sin embargo, falacias; ellas responderían a una organización sensorial diferente a la nuestra, tal como lo sostiene David Le Breton, la cual ignoramos, dando cuenta del ojo experimentado que estos grupos indígenas poseían para identificar los metales.<sup>39</sup> No obstante, resulta interesante que las muestras de bronce analizadas de Saipurú

---

<sup>38</sup> "Relación de Hernando de Ribera". En: Núñez Cabeza de Vaca, *Nafragios y Comentarios*, 261-264.

<sup>39</sup> David Le Breton. *El sabor del mundo. Una antropología de los sentidos*. (Buenos Aires: Nueva Visión, 2007). Es importante resaltar que en ciertos idiomas de las tierras-bajas (p.e. los chimanes) los mismos marcadores lingüísticos son aplicados para los olores y sabores (Isabelle Daillant, comunicación personal 2009). Al respecto, Eleuterio Parada, actualmente segundo *Mburumbicha* de Charagua Norte, nos señaló -en español-, que para identificar su naturaleza, "olieron y lamieron" las piedritas verdes (mineral de cobre) originario de Caraparí.

revelaron la presencia de sulfuros de cobre ( $\text{Cu}_2\text{S}$ ) y de estaño ( $\text{Sn}_2\text{S}_3$ ) en proporciones relevantes.<sup>40</sup>

### **Señores de la plata y generaciones de tierra-adentro.**

El estado incipiente de las investigaciones arqueológicas no permite ciertamente explayarnos sobre la identidad de los antiguos pobladores de Saipurú, quienes sabemos explotaron y procesaron juntos a los inkas y sus *mitmaqunas* andinos los yacimientos de metales existentes en la región. La relación del Padre Alcaya da a entender que tanto Saipurú como Pampa Guanacos formaban parte de una misma jurisdicción territorial cuyo señor era el cacique Grigotá. Basándose en un documento de Ñuflo de Chávez de 1538, I. Combès<sup>41</sup> confirma esta información señalando a Grigotá como jefe tamacoci, grupo o parcialidad que supone haber sido de filiación Chané, quienes estaban sujetos a los inkas de Samaipata. Sin embargo, la existencia a pocos kilómetros al norte de Saipurú de una serranía, una loma y una comunidad llamadas Khara Khara (Figura 2), precisamente en cercanías de los establecimientos inkaicos de Saipuru y Guanaco Pampa, es un indicio que el paisaje social de la región en tiempos prehispánicos era mucho más amplio y complejo. Creemos que la existencia de este topónimo vinculado con los inkas no es algo fortuito. En efecto, una localidad y un ayllu llamado Khara Khara se encuentran localizados en el norte de Potosí, cerca de la región de Macha, una de las capitales de la nación *Qaraqara*.<sup>42</sup> Según Platt *et al.*, los

<sup>40</sup> Se trata de inclusiones no metálicas atrapadas en el metal durante su fase de producción y deformadas después por el trabajo.

<sup>41</sup> Combès. "Las riquezas de la tierra", 99.

<sup>42</sup> Bien que la distinción fonética entre *Khara Khara* (*Kh* oclusivo, velar, aspirado) y *Qaraqara* (*Q* oclusivo, post-velar, simple) es significativa, la aparición de este etnónimo y topónimo en los documentos andinos coloniales es ambigua (Caracara, Cara Cara, Khara Khara). Sin embargo, es bajo la pronunciación *Khara Khara* que esta comunidad y ayllu es autoidentificada por lo menos desde hace unos 25 años (Verónica Cereceda comunicación personal, 2009).

qaraqara corresponderían a los charkas blancos de la confederación Charkas.<sup>43</sup> El título de Qaraqara<sup>44</sup> habría sido otorgado por el Inka *Wayna Qhapaq* en reconocimiento por participación de este grupo en la conquista militar del actual Ecuador<sup>45</sup>. Es en el territorio de los qaraqara andinos que se localizan los principales yacimientos mineros explotados en el *Collasuyu*, entre ellos Porco y Potosí en la parcialidad de Chaquí, y Colquechaca en la parcialidad Macha. No obstante, sin querer extendernos demasiado en este informe sobre estas relaciones, otros elementos sugieren que los khara khara de la vertiente oriental andina se encontraban más vinculados con las "generaciones de indios" de tierra-adentro que con los qaraqara andinos.

Con sus variantes caracara, caracará, carcarae, carcarao, y otras, este nombre es identificado en varias fuentes y mapas antiguos, en tanto que topónimo y etnónimo, en distintas regiones de las tierras bajas (Figura 7): en Moxos, en el extremo oriental de la Chiquitanía, en una laguna cercana al Pantanal, e incluso, a 40 leguas al norte de Buenos Aires, sobre la ribera del Paraná. Dejando al margen este último caso extremo, y de acuerdo con lo señalado por Combès<sup>46</sup>, los caracaras en tanto que "generación de indios" aparecen en fuentes y mapas antiguos recurrentemente asociados tanto con la

<sup>43</sup> Tristan Platt, Thérèse Bouysse-Cassagne y Olivia Harris. *Qaraqara-Charka. Mallku, Inka y Rey en la Provincia de Charcas (1450-1650). Historia antropológica de una confederación aymara*. (La Paz: Plural Editores/IFEA/University of St Andrews, 2006).

<sup>44</sup> Un documento relaciona el título *Qaraqara* otorgado por el Inka *Wayna Qhapaq* con el alba: Platt *et al.*, *Qaraqara-Charka*, 730 (f.9r). Sin contradecir esta referencia, creemos que este título se relaciona igualmente con un ave rapaz y carroñera de la familia de los *Falconidae*, llamada precisamente caracara, carcarae, caricari o carrancho (*Caracara plancus*) la cual tiene su hábitat en las tierras-bajas del continente: Carla Dove y Richard Banks. "A Taxonomic Study of Crested Caracaras (Falconidae)". *Wilson Bulletin* 111 (3) (Albuquerque: [Wilson Ornithological Society](http://WilsonOrnithologicalSociety.org). The University of New Mexico, 1999): 330-339. Significativamente, en el mismo documento citado anteriormente, el escudo de armas solicitado por Fernando Ayra de Ariutu, Alcalde Mayor de los qaraqara muestra una representación de esta ave, acompañada de la de un jaguar, ambos animales emblemáticos de las tierras bajas: Platt *et al.* *Qaraqara-Charka*, 691. En este sentido, muy probablemente el título de Qaraqara en tanto que emblema de poder se inscribiría dentro de un conjunto de títulos otorgados por los Inkas relacionados con nombres de aves: *mallku*, *wamani*, *condori*.

<sup>45</sup> Platt *et al.* *Qaraqara-Charka*, 76.

<sup>46</sup> Combès. "Saypurú: el misterio de la mina perdida", 185-224.

producción como con la circulación de objetos en metal. Asimismo, la articulación de fuentes y mapas<sup>47</sup> permitió observar que a lo menos en tres regiones de las tierras-bajas, los caracaraes aparecen directamente asociados con los chanés y los paysunoos, e indirectamente con los chimoneos y candires, todos estos grupos igualmente relacionados con la producción y la circulación de metales preciosos, conformando un conjunto compacto de “señores verdaderos del metal” (Figura 8). Esta recurrente asociación territorial es muy significativa y puede estar señalando la replicación de un sistema de organización el cual, si bien estamos lejos de comprenderlo, podría estar relacionado con la expansión oriental de los inkas y las redes y rutas de metal señaladas por Combès.<sup>48</sup> Significativamente, retomando una idea formulada anteriormente por Susnik, Combès sugiere una relación entre el Candire y los inkas en tanto que Candire/Camire podrían derivarse de Condori (recordemos aquí que tal era el nombre del Señor Inka de Saipurú).<sup>49</sup> De hecho, la memoria del jerarca inka quedaría indirectamente plasmada en el paisaje regional en el nombre del Río Grande de Condorillo, considerado como una fuente de riquezas tanto en el Nuevo Mundo como en la Europa renacentista.<sup>50</sup> En este mismo sentido, es interesante ver como en una carta Anua de la Compañía de Jesús se diferencian claramente los candires (¿condoris?) de los cara cara andinos, si bien ambos productores de metal,

<sup>47</sup> El margen de error en la cartografía renacentista del continente es ciertamente considerable, más aun cuando se trata de copias de mapas. No obstante, algunos referentes mayores, como ser cadenas montañosas o ríos de importancia (Paucarmayo, Beni, Paraná, Condorillo, etc.) permiten realizar una primera aproximación geográfica de los enclaves referidos. Aun así, nuestra atención se focalizó más en las asociaciones de topónimos y etnónimos y no tanto en la localización de los mismos, aspecto más acertado, aunque no concluyente, en las fuentes documentales.

<sup>48</sup> Combès. “Saypurú: el misterio de la mina perdida”, 185-224.

<sup>49</sup> Ibid, 185-224.

<sup>50</sup> Condorillo se refiere a Condori señor Inka de Saipurú rebautizado despectivamente así por Irala ante un interrogatorio fallido. Este no debe ser confundido con aquel chiriguano llamado “Ynga Condorillo” quien aparece en escena años más tarde en un conocido episodio que lo vincula, junto a otros chiriguanaes, con Toledo: Reginaldo de Lizárraga. *Descripción del Perú, Tucumán, Río de la Plata y Chile*. (Madrid: Dastin, Crónicas de América, 2002[c.1600]).

serían los primeros los "señores verdaderos de la tierra rica".<sup>51</sup> Tal como lo señalara Catherine Julien, el Candire, en tanto que paraíso de los metales preciosos, derivaría más tarde en la mítica "tierra sin mal" asociada con los movimientos mesiánicos de grupos guaraníes.<sup>52</sup>

## Discusión

Bien que limitados por el estado incipiente de las investigaciones, los nuevos registros de Saipurú pueden analizarse en diferentes escalas. Por un lado, parecen corroborar las informaciones de las fuentes, principalmente la Relación de Alcaya, acerca del establecimiento de los Inkas más allá de la vertiente oriental andina, así como su relación con la producción de metales preciosos. Es importante recalcar aquí que las fuentes dan cuenta de informaciones transmitidas por los interlocutores indígenas a los españoles, y no de observaciones directas.<sup>53</sup> En este sentido, los resultados obtenidos en Saipurú interpelan a seguir las pistas señaladas en las fuentes, sobre otros posibles "reynos del metal" asociados con los inkas.

Por otro lado, las características del material cerámico observado en la superficie de los sitios de Saipurú, pocos conocidos en su mayor parte, anuncian la existencia en la región de una sociedad compleja anterior al arribo de los inkas. Contrariamente a lo

<sup>51</sup> "En la relacion conformó en todo, y dijo que él queria ir con nosotros y llevarnos á la tierra rica, que era la tierra verdadera, y que luego tendríamos todas las cosas buenas que tenían los cristianos que estaban en la tierra de los Cara Caras. Fuéles dicho que de aquella tierra habian traído los Candires el metal que tenían; el cual principal se rió y dijo: ¿es poco el metal que tienen los Candires? Es mucho? (así), porque las vasijas en que hacen su vino son grandes, y todas las otras cosas son de metal; y las ataduras de las casas y las fuerzas, las que tienen por donde flechan, son de metal; y no puede pasar la gente cargada de la tierra de los Caraçaros (así) á los Candires, porque son las sierras muy altas y hay en medio un agua muy grande y mucha tierra que tiembla y anegadizos; y que en los tiempos pasados salieron unos cristianos de la tierra de los Cara Caras(así), y queriendo pasar á la tierra rica, se perdieron y se les murieron los caballos, y que él habia visto los huesos dellos y sus rancherías". [1596] Anua Compañía de Jesús, 84 (apartado III).

<sup>52</sup> Julien. "Kandire in Real Time and Space", 245-272.

<sup>53</sup> En el caso de Alcaya no se trata de cualquier persona, sino de Don Pablo, hijo de Paullu Inka.

señalado en la fuente y a lo que se podría suponer, los estilos cerámicos observados en Saipurú, guardan una mayor relación con los valles mesotérmicos de Chuquisaca, en particular con el territorio Yampara. La presencia en Saipurú de cerámicas de estilo Yampara Presto-Puno y Jatun Yampara, así como las semejanzas iconográficas de los sitios con arte rupestre de Guirapukuti y Muyu Pampa, son otros indicadores de esta relación.

Asimismo, los nuevos registros de Saipurú y Pampa Guanacos, sumados a las observaciones realizadas por Meyers en Samaipata, Pärssinen y Siiriäinen en Las Piedras y en los valles mesotérmicos de Chuquisaca, y más al sur, las informaciones de la serranía de Calilegua amplían el panorama sobre la expansión oriental de los inkas en estas latitudes.<sup>54</sup> Los datos arqueológicos e históricos son, en este sentido, más que suficientes para cuestionar la existencia real de una ampliamente evocada frontera oriental del Tawantinsuyu situada en el piemonte oriental surandino. Y, en efecto, tanto la cronología como el modo con el cual se establecieron los inkas en la región no concuerdan con la propia cronología tardía de las migraciones occidentales de los guaraníes. A nuestros ojos, la construcción de esta frontera en la historiografía refleja, más bien, las tensiones entre los españoles, que en muchas ocasiones re-ocuparon los sitios inkas, y los chiriguano. Desde esta perspectiva, creemos importante que las referencias documentales que señalan establecimientos Inkas situados en regiones más orientales de tierra-adentro: la Serranía de San Fernando, el Pantanal, y Moxos en Bolivia, así como el curso del Guaporé y la Serra dos Pareis en el Mato Grosso, y las

---

<sup>54</sup> Meyers. "Incas, Españoles y el Paititi", 154-166; Pärssinen y Siiriäinen. *Andes Orientales y Amazonía Occidental*; Cruz. "Monte Adentro".

redes de caminos registrados en estas últimas, puedan, al igual que Saipurú, ser exploradas desde la arqueología.<sup>55</sup>

## Bibliografía

- “Anua de la Compañía de Jesús. Tucumán y Perú” [1596]. En: *Relaciones Geográficas de Indias*, Marcos Jimenez de la Espada ed., tomo II, apéndice núm. III, pp.LXVI-XCIII. Madrid: Ediciones Atlas. Biblioteca de Autores Españoles (t.184), 1965.
- Alconini, Sonia. *Prehistoric Inka Frontier Structure and Dynamics in the Bolivian Chaco*. Tesis doctoral. Pittsburg: University of Pittsburgh, 2002. Ms
- Alconini, Sonia y Claudia Rivera. “La tradición estampada e incisa de “bordes doblados” en la Vertiente Oriental de los Andes. Un caso de interacción e influencia desde las zonas bajas”. En: *La mitad verde del mundo andino. Investigaciones arqueológicas en la vertiente oriental de los Andes y Tierras Bajas de Bolivia y Argentina*, Gabriela Ortiz y Beatriz Ventura eds., 153-177. S. S. de Jujuy: Universidad Nacional de Jujuy, 2003.
- Bond, Rosana. *A saga de Aleixo Garcia – o descobridor do império inca*. Río de Janeiro: Coedita, 2004.
- Combès, Isabelle. “Saypurú: el misterio de la mina perdida, del Inca chiriguano y del dios mestizo”. *Revista Andina* 48 (Cuzco 2009): 185-224.

---

<sup>55</sup> Llamada “Peabirú” o “*thrilla dos Incas*”, esta red de caminos, con segmentos empedrados, se extendería por la Chiquitania desde la vertiente oriental andina hasta el interior del Mato Grosso: André Essenfelder Borges. *Caminhos da cultura indígena: o Peabiru e o neoindianismo*. Tesis de Master, Programa de Posgrado en Antropología Social (Florianópolis: Univ. Federal de Santa Catarina, 2006). Es a través de esta vía de circulación que Alejo García habría alcanzado la región andina viniendo desde la costa atlántica: Rosana Bond. *A saga de Aleixo Garcia – o descobridor do império inca*. (Río de Janeiro: Coedita, 2004).

- Combès, Isabelle. *Etno-historias del Isoso. Chané y chiriguano en el Chaco boliviano (siglos XVI al XX)*. La Paz: Fundación PIEB-IFEA, 2005.
- Combès, Isabelle “Las riquezas de la tierra: Acerca de las rutas prehispánicas del metal desde el Guapay hasta el Pantanal”. *Socio-lógicas*, 4 (Santa Cruz de la Sierra 2005): 89-112.
- “Crónica anónima” [1600]. En: *Historia General de la Compañía de Jesús en la provincia del Perú*, F. Mateos S.J. ed., 471-507. Madrid: Biblioteca de Autores españoles, 1944.
- Cruz, Pablo. “Monte adentro. Aproximaciones sobre la ocupación prehispánica de la Serranía de Calilegua, II<sup>do</sup> milenio d.C.”. *Intersecciones en Antropología* 11. Olavarría: UNCPBA, 2010.
- Cruz, Pablo. “Wak’as olvidadas y cerros santos. Apuntes metodológicos en torno a la cartografía sagrada en los Andes del sur de Bolivia (Potosí, Chuquisaca)”. *Estudios Atacameños* 38. San Pedro de Atacama: Instituto Le Paige, 2009.
- Cruz, Pablo y Pascale Absi. “Cerros ardientes y huayras calladas Potosí antes y durante el contacto”. En: *Mina y Metalurgia en los Andes del Sur. Desde la Época Prehispánicas hasta el Siglo XVII*, Pablo Cruz y Jean Vacher eds., 91-121. Sucre: IRD, IFEA, 2008.
- Daillant, Isabelle. *Sens dessus dessous. Organisation sociale et spatiale des Chimane d’Amazonie bolivienne*. Paris: Université Paris X, Laboratoire d’ethnologie et sociologie comparative, 1994.
- Díaz de Guzmán, Ruy [1612]. *La Argentina*. Edición de E. Gandía. Crónicas de América. Madrid: DASTIN-Historia, 2000.

- Dove, Carla y Richard Banks. "A Taxonomic Study of Crested Caracaras (Falconidae)". *Wilson Bulletin* 111 (3) (Albuquerque 1999): 330-339.
- Essenfelder Borges, André. *Caminhos da cultura indígena: o Peabiru e o neoindianismo*. Tesis de Master, Programa de Posgrado en Antropología Social. Florianópolis: Univ. Federal de Santa Catarina, 2006.
- Irala, Domingo de [1541]. "La relacion que dexo Dominco Minez de Yrala en Buenos Ayres al tpo q. la despoblo". *Revista del Instituto Paraguayo* 30 (1901). Reproducido en:  
  
[http://www.elhistoriador.com.ar/documentos/conquista\\_y\\_colonia/carta\\_de\\_domingo\\_de\\_irala.php](http://www.elhistoriador.com.ar/documentos/conquista_y_colonia/carta_de_domingo_de_irala.php)
- Julien, Catherine. "Kandire in Real Time and Space: Sixteenth-Century Expeditions from the Pantanal to the Andes". *Ethnohistory* 54 (2) (Durham 2007): 245-272.
- Julien, Catherine. "La descripción de la población del oriente boliviano en el siglo XVI". En: *Definiciones étnicas, organización social y estrategias políticas en el Chaco y la Chiquitania*, Isabelle Combès ed., 49-67. Santa Cruz de la Sierra: IFEA/SNV/Editorial El País, 2006.
- Julien, Catherine. "Alejo García en la historia". *Anuario de Estudios Bolivianos, Archivísticos y Bibliográficos* 11 (Sucre 2005): 223-266.
- Ibarra Grasso, Dick. *Prehistoria de Bolivia*. La Paz: Los Amigos del Libro, 1965.
- Kaifler, Carlos. "Los petroglifos de Huirapucuti, Charagua, Depto. de Santa Cruz, Bolivia". *Boletín SIARB* 19 (La Paz 2006): 58-74.
- Le Breton, David. *El sabor del mundo. Una antropología de los sentidos*. Buenos Aires: Nueva Visión, 2007.

- Lechtman, Heather. “Precolumbian surface metallurgy”. *Scientific American* 250 (6) (New York 1984): 38-45.
- Lizarazu, Juan de [1636-1638]. “Consultas hechas a S.M. por don Juan de Lizarazu, Presidente de Charcas, sobre su entrada a los Moxos o Toros”. En: *Juicio de límites entre el Perú y Bolivia*, Víctor Maurtua ed., tomo 9, 121-216. Madrid: Imprenta de los hijos de G. Hernández, 1906.
- Lizárraga, Reginaldo de [c.1600]. *Descripción del Perú, Tucumán, Río de la Plata y Chile*. Edición de I. Ballesteros. Madrid: Dastin, Crónicas de América, 2002.
- Lorandi, Ana María. *De Quimeras, Rebeliones y Utopías. La gesta del inca Pedro Bohorques*. Lima: PUCP, 1997.
- Marulanda, Orlando. “Fortaleza de Parabanocito”. *Boletín Informativo del Centro de Investigaciones Arqueológicas y Antropológicas de Samaipata*, 1, 2 (Samaipata 2000): 2-4.
- Meyers, Albert. “Incas, Españoles y el Paititi: la perspectiva desde el “Fuerte de Sabaypata”, Oriente de Bolivia”. En: *Atti del Convegno Internazionale Nuove Prospettive negli Studi Andini. Archivio per L’Antropologia e la Etnologia*, volumen CXXXV, 154-166. Florencia: 2005.
- Meyers, Albert. “Reflexiones acerca de la periodización de la cultura Inka: Perspectivas desde Samaipata, Oriente de Bolivia”. En: *Actas del XII Congreso Nacional de Arqueología Andina*, Cristina Diez Marín ed., tomo I, 239-251. La Plata: UNLP, 1999.
- Nordenskiöld, Erland. “Archäologische Forschungen im bolivianischen Flachland (Beiträge von der Hernmarckschen Expedition nach Bolivien 1908 und 1909)”. *Zeitschrift für Ethnologie*, XLII, 5 (Berlín 1910): 806-822.

- Núñez Cabeza de Vaca, Alvar [1555]. *Nafragios y Comentarios. Crónicas de América*. Edición de R. Ferrando. Madrid: Daustin, 2003.
- Pärssinen, Martti y Ari Siiriäinen. *Andes Orientales y Amazonía Occidental. Ensayos entre la historia y la arqueología de Bolivia, Brasil y Perú*. La Paz: CIMA, 2003.
- Platt, Tristan, Thérèse Bouysse-Cassagne y Olivia Harris. *Qaraqara-Charka. Mallku, Inka y Rey en la Provincia de Charcas (1450-1650). Historia antropológica de una confederación aymara*. La Paz: Plural Editores/IFEA/University of St Andrews, 2006.
- Presotti, Teresa. "Entre o paraíso e o inferno: a natureza nas representações da conquista dos sertões de Cuiabá e Mato Grosso". En: *II Encontro Nacional da ANPPAS*. Indaiatuba: 2004. [www.ifch.unicamp.br/ihb/Textos/TMPresotti.pdf](http://www.ifch.unicamp.br/ihb/Textos/TMPresotti.pdf)
- [Prümers, H.](#) y [Wilma Winkler](#). "Archäologische untersuchungen im bolivianischen Tiefland. Erster Bericht des projektes Grigotá". *Beiträge zur Allgemeinen und Vergleichenden Archäologie 17* (Mainz am Rhein 1997): 343-393.
- Ramírez, Luis [1528]. "Carta de Luís Ramirez a su padre desde el Brasil (1528): Orígenes de lo 'real maravilloso' en el Cono Sur". Edición, introd. y notas de Juan Francisco Maura. Colección textos de la revista Lemir. Valencia: Parnaseo, Univ. de Valencia, 2007. Edición electrónica: <http://parnaseo.uv.es/Lemir/Textos/Ramirez.pdf>
- Renard-Casevitz, France-Marie, Thierry Saignes y Anne-Christine Taylor. *L'Inca, l'Espagnol et les Sauvages*. París: Recherches sur les Civilisations, 1986.
- Ribera, Hernando de. *Relación de Hernando de Ribera*. En: Núñez Cabeza de Vaca, *Nafragios y Comentarios*. Madrid: Daustin, 2003.
- Saignes, Thierry. *Ava y Karai. Ensayos sobre la historia chiriguano (siglos XVI-XX)*. La Paz: HISBOL, 1990.

- Trelles, Manuel. *Diego García. Primer descubridor del Río de la Plata*. Austin: The library of the University of Texas, 1879.

### **Cartografía consultada**

- Anónimo. *Carta geographica da capitania do Mato Grosso*. Río de Janeiro: Biblioteca Nacional de Brasil, Siglo XIX.
- Anónimo. *Mappa da parte meridional do Brazil*. Río de Janeiro: Biblioteca Nacional de Brasil, Siglo XVIII.
- Anónimo. *Extensión y situación de los gobiernos de Sta. Cruz de la Sierra, Matogroso, Cuyaba, y pueblos de los indios llamados los Chiquitos*. Río de Janeiro: Biblioteca Nacional de Brasil, 1789.
- Biestkens de Jonge, Nicolaes. *Spieghel der Spaenscher tyrannye in West Indien*. Providence: John Carter Brown Library, Brown University, 1596.
- [Blaeu, Joan](#). *Paraguay, ó prov. de Rio de La Plata, cum regionibus adiacentibus Tucuman et Sta. Cruz de la Sierra*. Guiljelmus Blaeuw excudit, Amsterdam. Río de Janeiro: Biblioteca Nacional de Brasil, 1616.
- Ciera, Miguel Antonio. *Mappa geographicum quo flumen Argenteum, Paraná et Paraguay exactissime nunc primum describuntur, facto initio a nova Colonia ad ostium usque fluminis lauru*. Río de Janeiro: Biblioteca Nacional de Brasil, 1758.
- Dapper, Olfer. *De Nieuwe en onbekende weereld: of Beschryving van America en't zuid-land*. Washington: Biblioteca del Congreso, 1671.
- Gutierrez, Diego de. *Americae sive quartae orbis partis nova et exactissima descriptio*. Washington: Biblioteca del Congreso, 1562.
- Homem, Lopo. *Planisfério*. Florencia: Instituto e Museo di Storia della Scienza, 1554.

- Homem, Diogo. *Mapa da América do Sul*. París: [Bibliothèque Nationale de France](#), 1558.
- *América do Sul*. Dresden: Biblioteca Pública de Dresden, 1558.
- Hondius, Jodocus. *Paraguay, O Prov. de Rio de la Plata: cum regionibus adiacentibus TVCVMAN et Sta. Cruz de la Sierra*. Atlas Neerlandici. Austin: The Benson Latin America Collection, The University of Texas at Austin, 1633.
- Hondius, Jodocus. *AMERICA noviter delineata*. Portland: Osher Map Library Antique, Smith Center for Cartographic Education, Southern Maine University, 1638-42.
- Langren Van, Arnold. *Delineatio omnium orarum totius Australis partis Americae ... Afbeelinghe van alle Zee-custen des gheheelen Zuyderschen deels van America*. Providence: John Carter Brown Library, Brown University, 1596.
- Langren Van, Arnold. *Orbis terrae compendiosa descriptio ex peritissimorum totius orbis Gaeographorum operibus desumta*. Providence: John Carter Brown Library, Brown University, 1596.
- Levinus, Hulsius. *Nova et Exacta Delineatio Americae Partis Australis. que est: Brasilia, Caribana, Guiana Regnum Novum, Castilia del Oro, Nicaragua, Insulae Antillas et Peru : et sub Tropico Capricorni, Chile, Rio della Plata, Patagonu, & Fretu Magellanicu*. Providence: John Carter Brown Library, Brown University, 1602
- Mercator, Gerhard. *America Meridionalis*. Providence: John Carter Brown Library, Brown University, 1619.
- Meurs Van, Jacob. *Novissima et accuratissima totius Americae descriptio*. Río de Janeiro: Biblioteca Nacional de Brasil, 1650.

- [Ortelius, Abraham.](#) *Peruviae Auriferae Regionis Typus*. Washington: Biblioteca del Congreso, 1584.
- Plancius, Petrus. *Map of the southern part of South America and Magellanica*. Providence: John Carter Brown Library, Brown University, 1592.
- Ramusio, Giovanni Battista. *La Carta universale della terra firma & isole Delle Indie occidentali*. Providence: John Carter Brown Library, Brown University, 1534.
- Retz, Francisco. *Paraguariae Provinciae. Soc. Jesu cum Adiacentibg. Novissima Descriptio*. Washington: Congress Library, 1732.
- Ruscelli, Girolamo. *America*. Appresso gli Heredi di Melchior Sessa. Providence: John Carter Brown Library, 1598.
- Visscher, Nicholas. *Americae nova descriptio*. Providence: John Carter Brown Library, Brown University, 1633.



Cruz, Pablo e Ivan Guillot. "Terra Argentea. Los reinos de metales prehispánicos en el cruce de la Historia y la Arqueología". *Surandino Monográfico, segunda sección del Prohal Monográfico*, Vol. 1, Nro. 2 (Buenos Aires 2010). ISSN 1851-90914  
<http://www.filo.uba.ar/contenidos/investigacion/institutos/ravignani/prohal/mono.html>